

المرفق الثاني

نموذج للتقارير المواضيعية التفصيلية بشأن المناطق المحمية

أو المناطق التي تحتاج إلى اتخاذ تدابير خاصة لحفظ التنوع البيولوجي

إن النموذج الوارد أدناه عن المناطق المحمية أو المناطق التي تحتاج إلى اتخاذ تدابير خاصة لحفظ التنوع البيولوجي فيها، عبارة عن سلسلة من الأسئلة الموضوعية لجمع المعلومات من الأطراف المتعاقدة في سبيل تسهيل النظر في القضايا وبرنامج العمل ذات الصلة، في الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف. والإجابات على هذه الأسئلة سوف تساعد أيضاً على تقييم الوضع الإجمالي القائم فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية.

وقد أولي عند وضع الأسئلة اعتبار لكون التقريرين الوطنيين الأول والثاني اللذين طلبهما مؤتمر الأطراف في الاتفاقية يطلبان بعض المعلومات عن المناطق المحمية وأن بعض المنظمات ذات الصلة مثل الاتحاد الدولي لصون الطبيعة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة تطلب تقارير دورية وتشجع تشارك المعلومات في هذا الميدان. وسوف يعالج التقرير المواضيعي المتعلق بالمناطق المحمية القضايا المحددة التي تهتم بها الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

وقد صممت الأسئلة بطريقة تسهل إتمام عملية الاستعراض. وقد وضعت في معظم الحالات أجوبة اختيارية، والمطلوب في هذه الحالة وضع دائرة على الإجابة المختارة. وبعد الأسئلة يوجد مربع يدون فيه المزيد من التعليقات والمعلومات. والأطراف مدعوة إلى تقديم إجابات أشد تفصيلاً على الأسئلة التي ترد أكثر من إجابة واحدة عليها. وبصفة خاصة يمكن استعمال المربع المخصص لذلك لتبيين الأولويات في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية وما صُنف من نجاح أو مصاعب في التنفيذ وما يوجد من مجالات تعاون وبناء القدرة سواء أكانت موجودة فعلاً أو محتملة الوجود.

إن هذه المعلومات التي ستقدمها الأطراف المتعاقدة لن تستعمل لوضع قائمة تفاضلية بين أداء مختلف الأطراف المتعاقدة.

وفي سبيل المساعدة على استعراض المعلومات الواردة في هذه التقارير وعلى تجميعها فالمرجو من الأطراف التي ستملأ الإجابات أن تكفل أن المعلومات الإضافية التي توضع في المربع تكون على صلة وثيقة بالأسئلة السابقة مع الالتزام بالإيجاز بقدر الإمكان. وليس هناك حد أقصى لموضوع لطول الإجابة غير أنه من المتوقع أن تقدم الأطراف معلومات مفيدة وواقعية في بضع صفحات.

والأطراف المتعاقدة مدعوة كذلك إلى بيان أية قضايا متعلقة بأية من أحكام الاتفاقية لم تتناولها الأسئلة الواردة فيما يلي. ويرحب الأمين التنفيذي بأية تعليقات على سداد الأسئلة المطروحة وعن المصاعب التي تصادف في الإجابات عليها كما يرحب بأية توصيات حول الطريقة التي يمكن بها تحسين تلك المبادئ التوجيهية والأسئلة المقدمة في سبيل الحصول على التقارير اللازمة.

ومن الموصى به أن تقوم الأطراف المتعاقدة بإشراك طائفة واسعة من أصحاب المصلحة في إعداد التقرير كي ينطوي التقرير على مشاركة واسعة وعلى شفافية وهناك مربع موضوع لتبيين أصحاب المصلحة المذكورين الذين أشركوا في هذه العملية.

ومن المطلوب من الأطراف المتعاقدة أن تقدم تقاريرها المواضيعية بشأن المناطق المحمية وبهذا الشكل إلى الأمين التنفيذي في موعد لا يتجاوز ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٣. ومطلوب من الأطراف أن تقدم نسخة أصلية موقعا عليها بالبريد ونسخة إلكترونية على ديسكيت أو بالبريد الإلكتروني. وسوف ترسل صيغة من هذه الوثيقة بالبريد الإلكتروني إلى جميع نقاط الاتصال الوطنية، كما أن الوثيقة ستكون متاحة على ويب سايت الاتفاقية بالعنوان التالي:

<http://www.biodiv.org>

المرجو إرسال التقارير المواضيعية وأية تعليقات أخرى بعد اتمامها إلى

The Executive Secretary
Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Center
393 St. Jacques Street, Suite 300
Montreal, Quebec, Canada, H2Y 1N9
Fax: 1-514-2886588
Email: secretariat@biodiv.org

المرجو إعطاء التفاصيل الآتية عن منشأ هذا التقرير

	الطرف المتعاقد
	جهة التنسيق الوطنية
	الاسم الكامل للمنشأة:
	اسم ووظيفة المسئول عن الاتصال
	العنوان البريدي:
	التليفون:
	الفاكس:
	البريد الإلكتروني:
	المسئول عن الاتصال بالنسبة للتقرير الوطني (إذا كان مختلفاً عن المسئول السابق)
	اسم ووظيفة المسئول عن الاتصال
	العنوان البريدي:
	التليفون:
	الفاكس:
	البريد الإلكتروني:
	تقديم التقرير
	توقيع المسئول عن تقديم التقرير الوطني:
	تاريخ التقديم:

المرجو تقديم معلومات موجزة عن الكيفية التي تم بها إعداد هذا التقرير مع بيان المعلومات المتعلقة بأنواع أصحاب المصلحة الذين اشركوا اشراكاً فعالاً في هذا الإعداد وعن المواد التي استعملت أساساً لهذا التقرير

المناطق المحمية

نظام المناطق المحمية

١- ما هي الأولوية النسبية المعطاة لوضع وتنفيذ نظام وطني للمناطق المحمية في سياق الالتزامات الأخرى الناشئة عن الاتفاقية ومقررات مؤتمر الأطراف؟			
(أ) عالية	(ب) متوسطة	(ج) منخفضة	
٢- هل هناك عملية تخطيط منتظمة لوضع وتنفيذ نظام وطني للمناطق المحمية؟			
(أ) لا			
	(ب) في المراحل الأولى من الوضع		
	(ج) في مراحل متقدمة من الوضع		
	(د) نعم (المرجو إرسال صور من الوثائق التي تصف هذه العملية)		

٣- هل يوجد تقدير لمدى تغطية شبكة المناطق المحمية الموجودة لجميع المناطق التي تم تبين أنها هامة لحفظ التنوع البيولوجي؟			
(أ) لا			
	(ب) هناك تقدير مزمع القيام به		
	(ج) هناك تقدير جار فعلاً		
	(د) نعم (المرجو إرسال نسخ من التقديرات التي تمت)		

الاطار التنظيمي

٤- هل هناك إطار لسياسة عامة و/أو تشريع تمكينى قد وضع لإنشاء وإدارة المناطق المحمية؟			
(أ) لا			
	(ب) يوجد في المراحل الأولى من الوضع		
	(ج) يوجد في المراحل المتقدمة من الوضع		
	(د) نعم (المرجو إرسال نسخ من الوثائق المتصلة بهذا الموضوع)		
٥- هل وضعت مبادئ توجيهية ومعايير وأهداف لمساندة اختيار المناطق المحمية وإنشائها وإدارتها؟			
(أ) لا			
	(ب) نعم في المراحل الأولى من الوضع		
	(ج) نعم في المراحل المتقدمة من الوضع		
	(د) نعم (المرجو إرسال نسخ من المبادئ التوجيهية والمعايير والأهداف)		
٦- هل إدارة المناطق المحمية تتطوي على استعمال تدابير حافزة، مثلاً فرض رسوم على زيارات المراتع أو تدابير لتقاسم المنافع مع المجتمعات المتاخمة وغيرها من أصحاب المصلحة؟			
(أ) لا			
	(ب) نعم تنفذ تدابير حافزة لبعض المناطق المحمية (المرجو إعطاء بعض الأمثلة)		
	(ج) نعم هناك تدابير حافزة تنفذ بالنسبة لجميع المناطق المحمية (المرجو إعطاء بعض الأمثلة)		

٧- هل تم تقدير التهديدات الرئيسية للمناطق المحمية وما فيها من تنوع بيولوجي، بحيث يمكن وضع برامج للتصدي لتلك التهديدات ولآثارها وللتأثير في العوامل الرئيسية فيها؟	
(أ) لا	
(ب) هناك تقدير مزمع	
(ج) هناك تقدير جار	
(د) يوجد تقدير وقد تم هذا التقدير	
(هـ) توجد برامج وسياسات للتصدي للتهديدات (المرجو إعطاء معلومات أساسية عن التهديدات وعن التدابير المتخذة بشأنها)	
٨- هل تنشأ وتدار المناطق المحمية في إطار المنطقة الأوسع نطاقاً التي توجد فيها، مع مراعاة الإستراتيجيات القطاعية الأخرى ومع الاسهام في تلك الإستراتيجيات؟	
(أ) لا	
(ب) نعم في بعض المناطق	
(ج) نعم في جميع المناطق (المرجو إعطاء تفاصيل)	
٩- هل تتباين المناطق المحمية في طبيعتها، لتتجاوب مع طائفة من الأهداف المتنوعة للإدارة و/أو هل يجري تشغيلها بأنظمة إدارة متباينة؟	
(أ) لا، فإن معظم المناطق تنشأ لأغراض متشابهة وتخضع لأنظمة الإدارة نفسها	
(ب) إن كثيراً من المناطق لها الأهداف نفسها/ الأنظمة الإدارية نفسها، غير أنه توجد بعض الاستثناءات	
(ج) نعم، تتباين المناطق المحمية من حيث طبيعتها (المرجو إعطاء تفاصيل)	
١٠- هل هناك إشراك واسع لأصحاب المصلحة في وضع وإدارة المناطق المحمية؟	
(أ) لا	
(ب) إشراك بعضهم ولكن ليس بالنسبة لجميع المناطق المحمية	
(ج) نعم، دائماً (المرجو إعطاء تفاصيل عن هذه التجربة والخبرة المكتسبة فيها)	
١١- هل توجد مناطق محمية أقيمت وتدار من قبل هيئات غير حكومية ومجموعات من المواطنين والقطاع الخاص والأفراد في بلدكم، وهل هناك اعتراف بها بأي شكل رسمي؟	
(أ) لا توجد مثل هذه المناطق	
(ب) توجد ولكن ليست معترفاً بها رسمياً	
(ج) نعم توجد ومعترف بها رسمياً (المرجو إعطاء مزيد من المعلومات)	

١٢- هل الموارد البشرية والمؤسسية والمالية متاحة ووافية للتنفيذ الكامل لشبكة المناطق المحمية، ويشمل ذلك إدارة المناطق المحمية الفردية؟	
(أ) لا فإنها محدودة جداً (المرجو إعطاء بيانات أساسية عن الاحتياجات وعن النقص في الموارد)	
(ب) لا فإنها محدودة (المرجو إعطاء بيانات أساسية عن الاحتياجات وعن النقص في الموارد)	
(ج) الموارد المتاحة وافية (المرجو إعطاء بيانات أساسية عن الاحتياجات وعن النقص في الموارد)	
(د) نعم هناك موارد طبيعية متاحة	
١٣- هل طلب بلدكم أو تلقى مساعدة مالية من مرفق البيئة العالمية أو من مصادر دولية أخرى لإنشاء / إدارة المناطق المحمية؟	
(أ) لا	
(ب) طلب التمويل ولكنه لم يرد	
(ج) يجري طلب التمويل في الوقت الحاضر	
(د) نعم ورد التمويل (المرجو إعطاء نسخ من الوثائق المتعلقة به)	

التقدير

١٤- هل تم تقدير مصاعب تنفيذ وإدارة نظام وافٍ للمناطق المحمية، لإمكان اتخاذ خطوات للتصدي لتلك المصاعب؟	
(أ) لا	
(ب) نعم تم تقدير المصاعب (المرجو إعطاء مزيد من المعلومات)	
(ج) نعم هناك تدابير متخذة للتصدي لتلك المصاعب (المرجو إعطاء مزيد من المعلومات)	
١٥- هل يوجد برنامج قائم أو في طور الوضع للتقييم المنتظم لكفاءة إدارة المناطق المحمية ولاتخاذ تدابير بشأن المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع؟	
(أ) لا	
(ب) نعم هناك برنامج يجري وضعه (المرجو إعطاء مزيد من التفاصيل)	
(ج) نعم هناك برنامج قائم (المرجو إعطاء مزيد من التفاصيل)	
١٦- هل تم تقدير أية قيمة للمنافع والخدمات المادية وغير المادية الناشئة عن المناطق المحمية؟	
(أ) لا	
(ب) هناك تقدير مزمع	
(ج) هناك تقدير يجري	
(د) نعم هناك تقدير قد تم (المرجو إعطاء مزيد من المعلومات)	

التعاون الإقليمي والدولي

١٧- هل يقوم بلدكم بالتعاون/ الاتصال مع البلدان المجاورة في وضع و/أو إدارة المناطق المحمية العابرة للحدود؟	
(أ) لا	
(ب) نعم (المرجو إعطاء التفاصيل)	
١٨- هل الاخصائيون الرئيسيون في المناطق المحمية في بلدكم أعضاء في اللجنة العالمية للمناطق المحمية (مما يساعد على تقاسم المعلومات والخبرات؟ IUCN التابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية)	
(أ) لا	
(ب) نعم	
(ج) المعلومات غير متاحة	
١٩- هل قدم بلدكم معلومات بشأن مناطقه المحمية إلى المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لليونسكو، في سبيل السماح بالقيام بتقدير علمي للوضع القائم فيما يتعلق بالمناطق المحمية في العالم؟	
(أ) لا	
(ب) نعم	
٢٠- إذا كان لدى بلدكم مناطق محمية أو مواقع أخرى معترف بها أو معينة بموجب اتفاقية دولية أو برنامج دولي (بما في ذلك الاتفاقيات والبرامج الإقليمية) المرجو إعطاء صور من التقارير المقدمة إلى تلك البرامج أو إعطاء ملخصات لها؟	
٢١- هل تعتقدون أنه توجد بعض الأنشطة في المناطق المحمية يملك بلدكم خبرة هامة بشأنها، تكون ذات قيمة مباشرة للأطراف المتعاقدة الأخرى؟	
(أ) لا	
(ب) نعم (المرجو إعطاء التفاصيل)	

مزيد من التطبيقات